

### 01. Oktober 2008

18:00 Uhr, UNION – Studio für Filmkunst, Kerststraße 24, Kaiserslautern:

Filmvorführung – „Auf der Anderen Seite“, ein Film von Faith Akin.

Der Bremer Rentner Ali zahlt der Prostituierten Yeter runde Sümmchen, damit sie ihm daheim Gesellschaft leistet. Sein Sohn, Germanistikprofessor Nejat, freundet sich mit ihr an und begibt sich nach einem tragischen Unfall auf die Suche nach ihrer Tochter in der Türkei. Die heißt Ayten, ist politische Aktivistin und taucht in Deutschland unter, wo sie der aus gutem Hause stammenden Lotte den Kopf verdreht. Lottes Mutter ist das gar nicht recht.

Eintritt: 4,50 €

### 02. Oktober 2008

10:00 bis 12:00 Uhr, Regionaler Runder Tisch Gewalt in engen sozialen Beziehungen, im Beratungszentrum der Polizei, Eisenbahnstraße 51, Kaiserslautern.

Referat von Herrn Dieter Finck, Ausländeramt der Stadt Kaiserslautern, zum Thema „Gewalt in engen sozialen Beziehungen im Kontext ausländerrechtlicher Fragen, mit anschließender Diskussion. Moderation: POK Volker Lehner und Christa Barz. Anmeldung erforderlich unter den Telefonnummern: 06 31/3 69 - 15 35 oder 06 31/3 69 - 14 06.

14:00 bis 17:00 Uhr, Treffpunkt beim Jugendmigrationsdienst des Internationalen Bund, Kohlenhofstraße 10, Kaiserslautern:

„Viele Wege – ein Ziel“ ein Such- und Orientierungsspiel um Migration und Integration. Mitmachen können junge Menschen im Alter von 12 bis 25 Jahre aus Kaiserslautern und Umgebung, Teams von Schulen, sowie von Einrichtungen und Organisationen aus dem Lokalen Bündnis für Familie. Anmeldung und weitere Informationen unter 06 31/6 81 08.

15:00 Uhr, Stadtbibliothek der Stadt Kaiserslautern, Klosterstraße 8, Kaiserslautern: Märchenstunde; den Abschluss machen die Türkei, Rumänien und Polen.

19:30 bis 21:00 Uhr, Mehrgenerationenhaus Kaiserslautern, Kennelstraße 7, Kaiserslautern:

„Erzähl mir was vom Leben und Feiern in deiner Heimat“ Begegnung und Dialog von Menschen unterschiedlicher Herkunft und Religion; insbesondere aus Judentum, Islam und Christentum. Veranstalter sind: Die jüdische Kultusgemeinde der Rheinpfalz, der türkisch-islamische Kulturverein Fatih Moschee, die Katholische Erwachsenenbildung Kaiserslautern/Nordpfalz und der Fachdienst Migration & Integration des Caritas-Zentrums Kaiserslautern.

Mit freundlicher Unterstützung von:



# PROGRAMM KAISERSLAUTERN

INTERKULTURELLE  
WOCHEN 26.9.-2.10.2008



# PROGRAMM KAISERSLAUTERN

INTERKULTURELLE  
WOCHEN 26.9.-2.10.2008



MARKT DER BEGEGNUNG  
Kaiserslautern

# PROGRAMM KAISERSLAUTERN

## 26. September 2008

18:00 Uhr, **Großer Ratssaal im Rathaus Kaiserslautern:**  
„Chancen für die Integration in den Kommunen“  
Vortrag und anschließende Diskussion zur Reform der Ausländerbeiräte in Rheinland-Pfalz. Referent ist Dr. Florian Edinger, stellvertretender Leiter der Stabsstelle Migration und Integration beim Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Familien und Frauen Rheinland-Pfalz.

## 27. September 2008 „Markt der Begegnung“

10:00 Uhr bis 14:00 Uhr, „Markt der Begegnung“ auf dem Schillerplatz, Kaiserslautern  
Moderation: Antenne Kaiserslautern

10:00 Uhr; Eröffnung durch den Oberbürgermeister der Stadt Kaiserslautern,  
Dr. Klaus Weichel. Anschließend Grußwort des Kreisbeigeordneten Gerhard Müller.

### Bühnenprogramm:

- Akademisches Bildungszentrum e. V.; Kinder- und Folkloregruppe mit Tänzen aus der Türkei; Instrumentalgruppe mit türkischer Gitarrenmusik
- Ballettschule Mejder; klassische Folklore und moderne Tänze
- Eitreische Gemeinschaft Pfalz e. V.; Kinder-Folkloregruppe mit Tänzen aus der Heimat
- IB-Jugendhaus Pirmasens; „Streetculture-Projekt“; Die Tanzgruppe „Rhythm & Flow“ präsentiert Streetdance
- Nigerianische Trommlergruppe
- Rancho Folclórico Português de Kaiserslautern; Aufführung portugiesischer Tänze
- Tanzgruppe Olga Bardens mit Bauchtanz, Zigeunertanz und Zigeunerliedern.
- ZMO – Zusammenarbeit mit Osteuropa e. V.; Frauenchor „Gute Laune“ mit russischen und deutschen Liedern

### Rund um die Bühne:

- Akademisches Bildungszentrum e. V.; Vorstellung der Arbeit und des Angebotes und von Ebru, malen auf dem Wasser, ein Kunstprojekt .
- Arbeits- und sozialpädagogisches Zentrum (ASZ); Mehrsprachige Informationen zu dem Tätigkeitsbereich des ASZ sowie speziell zu den Deutschkursen. Ausgestellt werden Handwerksstücke aus den Werkstätten des ASZ.
- Blick e. V.; Vorstellung des Vereins und seiner Aktionen.
- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF); Informationen über die Arbeit und das Angebot des BAMF. Darüber hinaus gibt es einen Integrationsquiz.
- Caritas-Zentrum Kaiserslautern; Der Migrationsdienst und die Schwangerenberatung stellen sich vor.
- Christliches Jugenddorf Wolfstein (CJD); alles Wissenswerte über die Arbeit und die Angebote des CJD.
- DEKRA-Akademie GmbH; Informationen zu den Ausbildungsmaßnahmen und Schulungen der DEKRA.
- Internationaler Bund – Jugendmigrationsdienst ; „Quiz-Taxi“ – eine Mitmachaktion in Anlehnung an die gleichnamige TV-Sendung, und natürlich Informationen zum Angebot des IB.
- Polizeipräsidium Westpfalz; das Team vom Polizeimobil und der Regionale Runde Tisch „Gewalt in engen sozialen Beziehungen“ informieren.
- Volkshochschule Kaiserslautern; Beratung zu den Integrationskursen und weiteren Angeboten der VHS.

## 29. September 2008

09:00 bis 11:30 Uhr, **Caritas-Zentrum Kaiserslautern, Engelsgasse 1, Kaiserslautern:**  
„Tag der offenen Tür“ beim Fachdienst Migration und Integration. Besucherinnen und Besucher erhalten einen Einblick in die Arbeit der Beratungsdienste und können folgende Angebote kennen lernen.

- Migrationsberatung und nachholende Integration
- Schulung von ehrenamtlichen Mitarbeiter/innen für das GWO-Projekt „KIKK“
- das Mentorenprojekt
- den Frauenintegrationskurs

15:00 Uhr, **Stadtbibliothek der Stadt Kaiserslautern, Klosterstraße 8, Kaiserslautern:**  
Lesestunde für Kinder und Jugendliche mit internationalen Märchen. In Kaiserslautern lebende Ausländer/innen erzählen ein typisches Märchen aus ihrer Heimat. Den Anfang machen Armenien und Portugal. Im Anschluss wird das Märchen „In einem fremden Land ...“ aufgeführt, ein Theaterstück von und mit Migrantinnen. Weitere Märchenstunden gibt es am 30.9. und am 2.10., jeweils um 15:00 Uhr.

19:00 Uhr, die Buchhandlung „Blaue Blume“ und Gäste laden ein in die Stadtbibliothek, Klosterstraße 8, Kaiserslautern:  
„Zauber gegen die Kälte“ – Eine literarische Reise in die südlichen Kontinente.

## 30. September 2008

09:00 bis 14:00 Uhr, **Referate Schulen sowie Jugend und Sport der Stadtverwaltung Kaiserslautern:**  
Fußballturnier der Schulen auf dem Fröhnerhof. Schülerinnen und Schüler verschiedener Schulen, eingeteilt in vier Altersklassen, werden in gemischten Mannschaften gegeneinander antreten. Zur Autogrammstunde wird ein Überraschungsgast des 1. FCK erwartet.

10:00 bis 12:00 Uhr, **Gemeinnützige Beratungs- und Qualifizierungsgesellschaft mbH (GBK), „Café Europa“, Glockenstraße 67, Kaiserslautern:**  
„Internationales Frauenfrühstück“; bei einem reichhaltigen Büffet aus zahlreichen landestypischen Gerichten aus aller Welt stellen Frauen aus unterschiedlichen Kulturen ihre Heimat vor. Eingeladen sind interessierte Frauen aller Nationen, Kulturen und Altersgruppen, sowie Fraueninitiativen. Weitere Informationen und Anmeldung unter Telefon 06 31/3 03 67 40. Kinderbetreuung wird angeboten.

15:00 Uhr, **Stadtbibliothek der Stadt Kaiserslautern, Klosterstraße 8, Kaiserslautern:**  
Märchenstunde; heute mit Erzählungen aus Ungarn, Griechenland und Persien



MARKT DER BEGEGNUNG